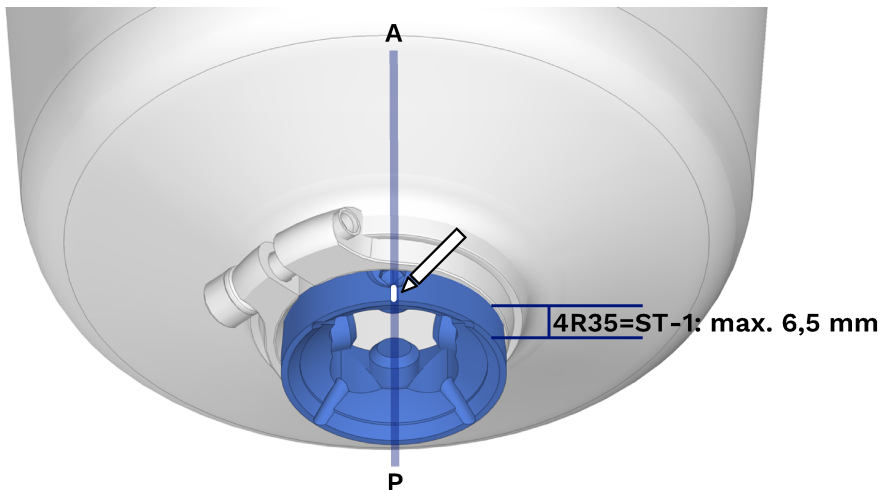


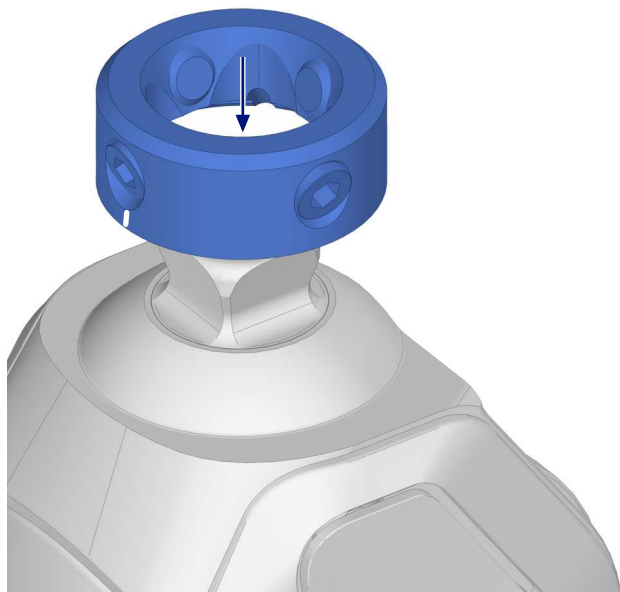
Threaded adapter for pyramid 4R35=ST-1



DE Zusatzdokument	6	CS Doplnující dokument	7
EN Additional documentation	6	RO Document suplimentar.....	7
FR Document supplémentaire	6	HR Dodatni dokument.....	7
IT Documento aggiuntivo.....	6	SL Dodatni dokument.....	7
ES Documento adicional.....	6	SK Dodatočný dokument	7
PT Documento adicional.....	6	BG Допълнителен документ	7
NL Aanvullend document	6	TR İlave doküman	7
SV Tilläggsdokument	6	EL Συμπληρωματικό έγγραφο.....	7
DA Supplerende dokument	6	RU Дополнительная документация.....	7
NO Tilleggsdokument	6	UK Додатковий документ.....	7
FI Lisäasiakirja	6	JA 追加資料.....	7
PL Dokument dodatkowy	6	ZH 补充文件.....	8
HU Kiegészítő dokumentum.....	7	KO 추가 문서.....	8



1. Screw the adapter into the lamination anchor until:
 - The adapter protrudes a maximum of 6,5 mm from the lamination anchor.
 - A set screw is aligned in the anterior direction.
2. Mark the anterior side of the adapter with a pen.
3. Remove the adapter from the lamination anchor.

**4R35=ST-1****Ø M36x1,5****506G21=M8X8****150 kg**

1. Align the marking anteriorly.
2. Place the adapter on the pyramid.



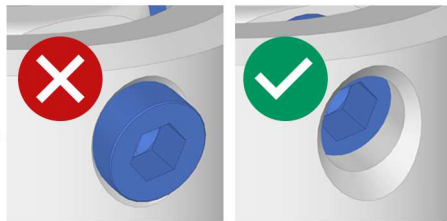
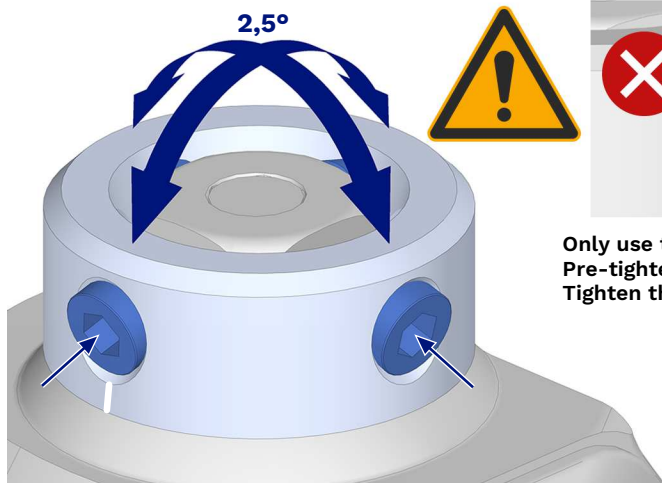
4R35=ST-1: 4 mm



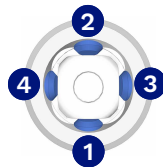
Loctite 243 (636W60)

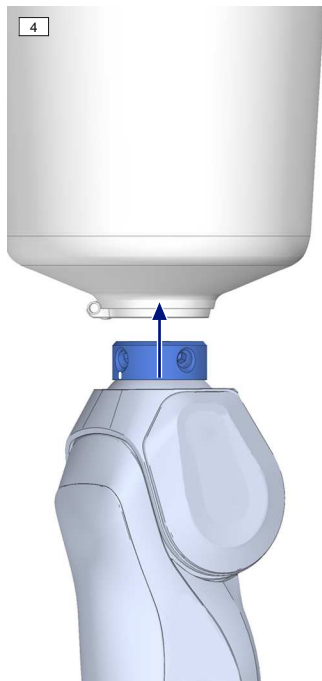


4R35=ST-1: 15 Nm

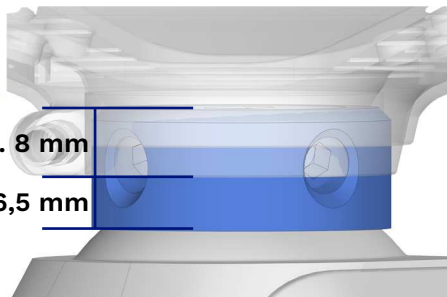


Only use the 506G21=M8X8 set screws.
Pre-tighten all set screws before tightening.
Tighten the set screws in the order shown.





min. 8 mm
4R35=ST-1: max. 6,5 mm



1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Deutsch

- ▶ Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung der Eingussanker von ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Intended use

English

- ▶ For further information, please refer to the instructions for use for Ottobock lamination anchors.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Utilisation conforme

Français

- ▶ Pour de plus amples informations, consulter la notice d'utilisation des ancres à couler d'Ottobock.
→ **4R35=ST-1 :** 647G123=all_INT
-

1 Uso conforme

Italiano

- ▶ Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso dell'attacco per laminazione di Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Uso previsto

Español

- ▶ Encontrará más información en las instrucciones de uso de los anclajes de laminar de Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Uso previsto

Português

- ▶ Para obter mais informações, consulte as instruções de utilização da âncora de laminação da Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Gebruiksdoel

Nederlands

- ▶ Meer informatie vindt u in de gebruiksaanwijzing van de ingietankers van Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Ändamålsenlig användning

Svenska

- ▶ Mer information finns i bruksanvisningen för gjutankare från Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Formålsbestemt anvendelse

Dansk

- ▶ Yderligere oplysninger findes i brugsanvisningen til lamineringsankeret fra ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Forskriftsmessig bruk

Norsk

- ▶ For mer informasjon, se bruksanvisningen for Ottobock lamineringsanker.
 - **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Määräystenmukainen käyttö

Suomi

- ▶ Lisätietoja on Ottobockin valuankkurien käyttöohjeessa.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Polski

- ▶ Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z instrukcją używania kotew laminacyjnych ottobock.
 - **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Rendeltetésszerű használat

Magyar

- További információkat az Ottobock tokadapter használati útmutatójában találhat.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Zamýšlené použitie

Česky

- Další informace naleznete v návodu k použití laminační kotvy Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Utilizare conform destinației

Română

- Informații suplimentare pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare pentru ancora de laminare de la ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Namjenska uporaba

Hrvatski

- Dodatne informacije mogu se pronaći u uputama za uporabu za Ottobockove ulivene ankere.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Namenska uporaba

Slovenščina

- Za več informacij glejte navodila za uporabo vlitenga sidra podjetja Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Použitie v súlade s určením

Slovaško

- Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie zalievacích kotiev Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Употреба по предназначение

Български език

- Допълнителна информация можете да намерите в инструкциите за употреба на ламинираща анкер на Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Kullanım Amacı

Türkçe

- Ayrıntılı bilgiler, Ottobock laminasyon çapası kullanım kılavuzunda sunulmaktadır.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Ενδεδειγμένη χρήση

Ελληνικά

- Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του εγχυτευόμενου άγκιστρου της ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Использование по назначению

Русский

- Подробную информацию см. в руководстве по применению закладных анкеров Ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 Використання за призначенням

Українська

- Додаткову інформацію можна знайти в інструкції з використання анкера для ламінування ottobock.
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 使用目的

日本語

- 詳細は、Ottobockのラミネーションアンカーの取扱説明書を参照してください。
→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT
-

1 正确使用

中文

- ▶ 更多信息请参阅 Ottobock 浇筑锚栓的使用说明书。

→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT

1 규정에 맞는 올바른 사용

한국어

- ▶ 자세한 내용은 Ottobock 라미네이션 앵커 사용 설명서를 참조하십시오.

→ **4R35=ST-1:** 647G123=all_INT









Ottobock SE & Co. KGaA
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 5527 848-0 · F +49 5527 848-3360
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.com